

**KLIMATIZÁCIA**  
**NÁKRES DIAĽKOVÉHO OVLADAČA**

Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia pre účely vylepšenia produktu. Pre viac informácií sa obráťte na predajcu alebo výrobcu.

CR158-RG57A8(ECO)  
16117000A02097  
20170605

Ďakujeme, že ste si zakúpili našu klimatizáciu. Pred použitím klimatizácie si prosím dôkladne prečítajte tento používateľský manuál. Návod na použitie si uchovajte pre prípad potreby.

---

## OBSAH

Špecifikácie diaľkového ovládača .....	2
Tlačidlá ovládania .....	3
Indikátory na LCD .....	6
Ako používať tlačidlá .....	7
Režim AUTO .....	7
Prevádzka Chladienie/Vykurovanie/Ventilátor .....	7
Odvlhčovacia prevádzka .....	8
Nastavenie smeru prúdenia vzduchu .....	8
Prevádzka časovača .....	9
Narábanie s diaľkovým ovládačom .....	13

### Poznámka:

- Dizajn tlačidiel je založený na typickom modeli a môže sa odlišovať od modelu, ktorý ste si zakúpili, , riadte sa vaším modelom.
- Zariadenie zvláda všetky popisované funkcie. Ak zariadenie túto funkciu nemá, tlačidlo nespustí žiadnu funkciu tlačidlo na diaľkovom ovládači.
- V prípade ,značných rozdielov v popise jednotlivých funkcií medzi ilustráciami na diaľkovom ovládači a UŽÍVATEĽSKÝM MANUÁLOM na opise funkcie, opis UŽÍVATEĽSKÉHO MANUÁLU má prednosť.

---

### Špecifikácie diaľkového ovládača

Model	RG57A8/BGEF
Menovité	3.0V(Suché batérie R03/LR03×2)
Dosah signálu	8m
Prevádzková teplota	-5°C~60°C

## Prevádzka tlačidiel

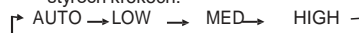
❶ **Tlačidlo ZAP/VYP**  
Toto tlačidlo ZAPÍNA a VYPÍNA klimatizáciu.

❷ **Tlačidlo MODE/REŽIM**  
Stlačením tohto tlačidla upravíte režim



**POZNÁMKA:** Prosím nevyberajte režim HEAT, pokiaľ ste si zakúpili klimatizáciu určenú iba na chladenie. Režim ohrievania nie je podporovaný zariadeniami určenými výlučne na chladenie.

❸ **Tlačidlo FAN**  
Používa sa na výber rýchlosti ventilátora v štyroch krokoch:



**Poznámka:** V režime AUTO alebo DRY nemôžete prepínať rýchlosť ventilátora.

❹ **Tlačidlo SLEEP**

- Aktivovať/Deaktivovať funkciu spánku. Môže udržať najpríjemnejšiu teplotu a ušetriť energiu. Funkcia je dostupná iba v režimoch COOL, HEAT a AUTO.

- For the detail, see sleep operation in USER'S MANUAL.

**POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKE.**

**Poznámka:** Pokiaľ je jednotka v režime SLEEP, tento sa zruší stlačením tlačidla MODE, FAN SPEED alebo ZAP/VYP.

❺ **Tlačidlo FRESH**  
Aktivovať/deaktivovať funkciu FRESH. Po spustení funkcie FRESH je napájaný ionizátor/plazmový zberač prachu (v závislosti od modelu) a pomáha odstraňovať peľ a nečistoty zo vzduchu.

❻ **Tlačidlo TURBO**  
Tlačidlom Aktivovať/deaktivovať funkciu Turbo. Funkcia Turbo umožňuje jednotke dosiahnuť prednastavenú teplotu v režime chladenia alebo kúrenia v čo najkratšom čase (ak vnútorná jednotka nepodporuje túto funkciu, po stlačení tohto tlačidla sa nevykoná žiadna zodpovedajúca operácia.)

❼ **Tlačidlo SELF CLEAN**  
Aktivovať/deaktivovať funkciu Samočistenie

3

## Prevádzka tlačidiel

❸ **Tlačidlo HORE (▲)**  
Stlačením tohto tlačidla zvýšite nastavenie vnútornej teploty v 1°C prírastkoch po 30°C.

**Tlačidlo DOWN (▼)**

teploty v 1°C krokoch do 17°C.

**NOTE:** Regulácia teploty nie je k dispozícii v režime ventilátora.

❹ **Tlačidlo ECO**  
Používané pre zapnutie režimu úspory energie. Stlačením tohto tlačidla v režime chladenia, diaľkový ovládač automaticky nastaví teplotu na 24°C, rýchlosť ventilátora na Auto, aby sa šetrila energia (ale iba ak je nastavená teplota nižšia ako 24°C). Ak je nastavená teplota medzi 24°C a 30°C, stlačte tlačidlo ECO, rýchlosť ventilátora sa zmení na Auto, nastavená teplota zostane nezmenená.

**Poznámka:**

- Stlačením tlačidiel TURBO a SLEEP, úpravou režimu alebo zmenou nastavenej teploty na menej ako 24°C sa zastaví prevádzka ECO.

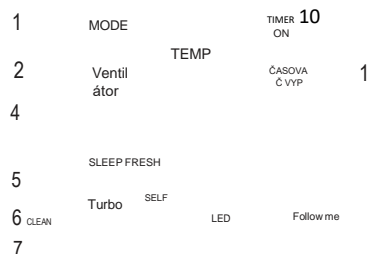
- Under ECO operation, by mala byť 24°C alebo viac. môže to mať za následok nedostatočné chladenie. V prípade nepohodlia stlačte tlačidlo ECO znova pre zastavenie funkcie.

Ⓜ **Tlačidlo TIMER ON**  
Stlačením tohto tlačidla spustíte časovú sekvenciu automatického zapnutia. Každé stlačenie zvýši nastavenie automatického načasovania o 30 minút čiastkach. Keď čas nastavenia zobrazí 10,0, každé stlačenie zvýši automatické nastavenie času o 60 minút. Automaticky načasovaný program zrušíte jednoducho upraví čas automatického zapnutia na 0,0.

Ⓜ **Tlačidlo TIMER OFF**  
Stlačením tohto tlačidla spustíte časovú sekvenciu automatického vypnutia. Každé stlačenie zvýši automatické nastavenie času v prírastkoch po 30 minút. Keď čas nastavenia zobrazí 10,0, každé stlačenie zvýši automatické nastavenie času o minút. 60 Ak chcete zrušiť automaticky nastavený program, jednoducho nastavte čas automatického vypnutia na 0,0.

4

## Prevádzka tlačidiel



### Tlačidlo Swing

Používa sa na zastavenie alebo spustenie vodorovného pohybu žalúzií alebo na nastavenie požadovanej polohy nahor/nadol zľava doprava. Žalúzia sa zmení o 6 stupňový uhol pri každom stlačení. Ak podržíte toto tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, žalúzia sa bude automaticky pohybovať hore a dole.

### Tlačidlo Swing

Používa sa na zastavenie alebo spustenie vertikálneho pohybu žalúzie a nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu zľava doprava. Vertikálna žalúzia mení uhol pri každom stlačení o 6 stupňov. Ak podržíte toto tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy, žalúzia sa bude pohybovať automaticky doprava a doľava.

### Tlačidlo FOLLOW ME

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu Follow me/Nasleduj ma, vzdialený displej zobrazuje skutočnú teplotu na danom mieste. Diaľkový ovládač odošle tento signál do klimatizácie každé 3 minúty, kým znovu nestlačíte tlačidlo Follow Me/Nasleduj ma. Klimatizácia automaticky zruší funkciu Follow Me, ak neprijme signál v priebehu 7 minútového intervalu.

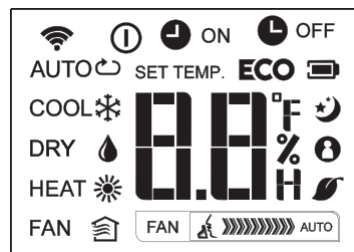
### LED tlačidlo

Zakázať/Aktivovať Displej vnútornej obrazovky. Po stlačení tlačidla sa displej vnútornej obrazovky vypne, opätovným stlačením sa displej rozsvieti.

5

## Indikátory na LCD

Informácie sa zobrazia, keď je diaľkový ovládač napájaný.



### MODE displej

Zobrazuje sa pri prenose údajov.

Zobrazuje sa, keď je diaľkový ovládač ZAPNUTÝ.

Displej batérie (detekcia slabej batérie)

Nie je dostupné pre túto jednotku.

Zobrazuje sa, keď je nastavené TIMER ON.

Zobrazí sa, keď je nastavený TIMER OFF.

Zobraziť nastavenú teplotu alebo teplotu v miestnosti alebo čas nastavený pre TIMER.

Zobrazuje sa v režime spánku Sleep.

Indikuje, že klimatizácia pracuje v režime Follow me.

Nie je dostupné pre túto jednotku.

Nie je dostupné pre túto jednotku.

### Indikácia rýchlosti ventilátora

Nízka rýchlosť

Stredná rýchlosť

Vysoká rýchlosť

Auto rýchlosť ventilátora

### Poznámka:

Všetky ukazovatele na obrázku majú ilustračný charakter. Počas používania sú však na displeji vyobrazené iba niektoré symboly a znaky.

6

## Ako používať tlačidlá

### Režim AUTO

Skontrolujte, či je jednotka zapojená do elektrickej siete a či je k dispozícii napájanie. Indikátor OPERATION (Prevádzka) na paneli displeja vnútornej jednotky začne blikať.

1. Stlačte tlačidlo **MODE** pre zvolenie Auto.
2. Stlačte **UP/DOWN** tlačidlo pre nastavenie želanej teploty. Teplota bude nastavená v rozpätí 17°C ~ 30°C v 1°C prírastkoch.
3. Stlačte **ON/OFF** tlačidlo pre spustenie klimatizácie.

#### POZNÁMKA

1. V automatickom Auto režime dokáže klimatizácia logicky zvoliť režim chladenia, ventilátora a kúrenia snimaním rozdielu medzi skutočnou teplotou okolia a nastavenou teplotou na diaľkovom ovládači.
2. V automatickom režime Auto nemôžete prepnúť rýchlosť ventilátora.
3. Ak vám automatický režim Auto nevyhovuje, požadovaný režim je možné zvoliť manuálne.

### Prevádzka Chladenie/Vykurovanie/Ventilátor

Skontrolujte, či je jednotka zapojená do elektrickej siete a či je k dispozícii napájanie.

1. Stlačte **MODE** tlačidlo pre zvolenie režimu COOL, HEAT (len pre modely s funkciou chladenia a vykurovanie) alebo FAN režim.
2. Stlačte **UP/DOWN** tlačidlo pre nastavenie želanej teploty. Teplota bude nastavená v rozpätí 17°C ~ 30°C v 1°C prírastkoch.
3. Stlačte **FAN** tlačidlo pre zvolenie rýchlosti ventilátora v štyroch krokoch- Auto, Low, Med alebo High.
4. Stlačte **ON/OFF** tlačidlo pre spustenie klimatizácie.

#### POZNÁMKA

V režime FAN sa nastavená teplota nezobrazuje na diaľkovom ovládači a nemôžete takisto regulovať teplotu v miestnosti. V tomto prípade je možné vykonať len kroky 1,3 a 4.

## Ako používať tlačidlá

### Odvlhčovacia prevádzka

Skontrolujte, či je jednotka zapojená do elektrickej siete a či je k dispozícii napájanie. Indikátor OPERATION (Prevádzka) na paneli displeja vnútornej jednotky začne blikať.

1. Stlačte **MODE** tlačidlo pre zvolenie režimu DRY.
2. Stlačte **UP/DOWN** tlačidlo pre nastavenie želanej teploty. Teplota bude nastavená v rozpätí 17°C ~ 30°C v 1°C prírastkoch.
3. Stlačte **ON/OFF** tlačidlo pre spustenie klimatizácie.

#### POZNÁMKA

V režime odvlhčovania nemôžete prepnúť rýchlosť ventilátora. Táto už je kontrolovaná automaticky.

### Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

Použite SWING ◀▶ & ⬆️ tlačidlo pre nastavenie želaného prúdenia vzduchu.

1. Smer hore/dolu je možné upraviť pomocou ⬆️ tlačidla na diaľkovom ovládači. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, žalúzia sa posunie o uhol 6 stupňov. Ak ho stlačíte na viac ako 2 sekundy, žalúzia sa bude pohybovať hore a dole automaticky.
2. Smer doľava / doprava je možné nastaviť ◀▶ tlačidlom na diaľkovom ovládači. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, žalúzia sa posunie o uhol 6 stupňov. Ak stlačíte na viac ako 2 sekundy, žalúzia sa automaticky pohne doľava a doprava.

**Poznámka:** Keď sa žalúzia hojdá alebo sa pohybuje do pozície, ktorá by ovplyvnila efekt chladenia alebo vykurovania klimatizácie, automaticky sa zmení aj smer pohybu/otvárania.

ON/OFF ECO 3

1 MODE  
Ventilátor TEMP  
ČASOVÁČ ZAP  
ČASOVÁČ VYP

SLEEP FRESH

TURBO CLEAN

LED FOLLOW ME

4 ON/OFF

1 MODE

TEMP

3 Ventilátor

ECO

ČASOVÁČ ZAP  
ČASOVÁČ VYP

ČASOVÁČ ZAP  
ČASOVÁČ VYP

7

2

3 ON/OFF

ECO

1 MODE

Ventilátor

SLEEP FRESH

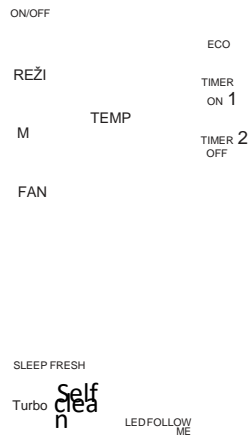
Turbo Self clean

TEMP

ČASOVÁČ ZAP  
ČASOVÁČ VYP

LED FOLLOW ME

8



### Prevádzka časovača.

Stlačením tlačidla TIMER ON môžete nastaviť čas automatického zapnutia jednotky. Stlačením tlačidla TIMER OFF môžete nastaviť čas automatického vypnutia jednotky.

#### **Nastavenie času automatického zapnutia.**

1. Stlačte tlačidlo TIMER ON. Diaľkový ovládač zobrazuje TIMER ON, čas posledného nastavenia automatického zapnutia a na ploche LCD displeja sa zobrazí signál "H". Teraz je zariadenie pripravené resetovať čas automatického zapnutia, aby sa START prevádzka.
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER ON nastavíte požadovaný čas automatického zapnutia. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, čas sa zvýši o pol hodiny medzi 0 a 10 hodinami a o jednu hodinu medzi 10 a 24 hodinami.
3. Po vypnutí TIMER ON príde k jednosekundovému oneskoreniu predtým, ako diaľkový ovládač vysiela signál do klimatizácie. Potom, po približne ďalších 2 sekundách, signál "H" zmizne a nastavená teplota sa znovu objaví na displeji LCD.

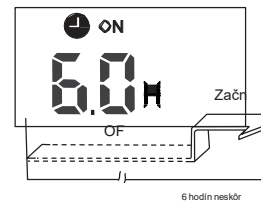
#### **Nastavenie času Auto vypnutia.**

1. Stlačte tlačidlo TIMER OFF. Diaľkový ovládač zobrazuje TIMER OFF, čas posledného nastavenia automatického vypnutia a na ploche LCD displeja sa zobrazí signál "H". Teraz máte možnosť resetovať čas automatického vypnutia pre zastavenie operácie.
2. Opätovným stlačením tlačidla TIMER OFF nastavíte požadovaný čas automatického vypnutia. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, čas sa zvýši o pol hodiny medzi 0 a 10 hodinami a o jednu hodinu medzi 10 a 24 hodinami.
3. Po vypnutí TIMER OFF príde k jednosekundovému oneskoreniu predtým, ako diaľkový ovládač vysiela signál do klimatizácie. Potom, po približne ďalších 2 sekundách, signál "H" zmizne a nastavená teplota sa znovu objaví na displeji LCD.

### **UPOZORNENIE**

- Efektívny čas prevádzky, nastavený diaľkovým ovládačom pre funkciu časovača, je obmedzený na nasledujúce nastavenia: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 a 24.

### **Príklad nastavenia časovača**



S  
E  
T

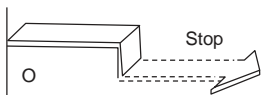
#### **TIMER ON (Automatická prevádzka Zap)**

Funkcia ČASOVAČ ZAP je užitočná, ak chcete, aby sa jednotka automaticky zapla pred vašim návratom domov. Klimatizácia sa automaticky spustí prevádzku v nastavenom čase.

#### **Príklad:**

Spustenie klimatizácie o 6 hodín.

1. Stlačte tlačidlo TIMER ON sa na displeji sa zobrazí posledné nastavenie času spustenia a signál „H“.
2. Stlačením tlačidla TIMER ON zobrazíte na displeji diaľkového ovládača TIMER ON „6.0H“.
3. Počkajte 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Indikátor „TIMER ON“ zostane svietiť a táto funkcia je aktivovaná.



Nastavenie 10 hodín neskôr

### ČASOVAČ VYP

(Prevádzka s Automatickým vypnutím)

Funkcia TIMER OFF je užitočná, ak chcete, aby sa jednotka automaticky vypla po tom, ako idete spať. Klimatizácia sa automaticky zastaví v nastavenom čase.

#### Príklad:

Klimatizácia sa vypne o 10 hodín.

1. Stlačte tlačidlo TIMER OFF, na displeji sa zobrazí posledné nastavenie času zastavenia a signál „H“.
2. Stlačením tlačidla TIMER OFF zobrazíte na displeji diaľkového ovládača TIMER OFF „10H“.
3. Počkajte 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Indikátor „TIMER OFF“ zostáva rozsvietený a táto funkcia je aktivovaná.

### KOMBINOVANÝ ČASOVAČ

(Nastavenie časovačov ZAP a VYP súčasne)

TIMER OFF → TIMER ON

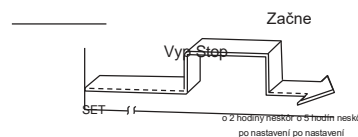
(On -> Stop -> Start operation)

Táto funkcia je užitočná, keď chcete klimatizáciu vypnúť po tom, ako idete spať a znova ju spustiť ráno, keď sa zobudíte alebo keď sa vrátite domov.

#### Príklad:

Vypnutie klimatizácie 2 hodiny po nastavení a opätovné spustenie 10 hodín po nastavení.

1. Stlačte tlačidlo ČASOVAČ VYP.
2. Opätovným stlačením tlačidla ČASOVAČ VYP zobrazíte na displeji ČASOVAČ VYP 2.0 H.
3. Stlačte tlačidlo ČASOVAČ ZAP.
4. Ďalším stlačením tlačidla ČASOVAČ ZAP zobrazíte na displeji ČASOVAČ ZAP 10 H.
5. Počkajte 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Indikátor "ČASOVAČ ZAP VYP" zostane aktívny a táto funkcia je aktivovaná.



TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop operation)

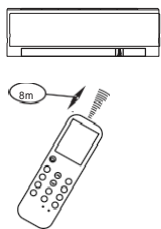
Táto funkcia je užitočná, keď chcete klimatizáciu spustiť skôr, ako sa zobudíte a zastaviť ju po odchode z domu.

#### Príklad:

Spustenie klimatizácie 2 hodiny po nastavení a zastavenie 5 hodín po nastavení.

1. Stlačte tlačidlo TIMER ON.
2. Ďalším stlačením tlačidla TIMER ON zobrazíte na displeji TIMER ON 2,0 H.
3. Stlačte tlačidlo TIMER OFF.
4. Opätovným stlačením tlačidla TIMER OFF zobrazíte na displeji TIMER OFF 5,0 H.
5. Počkajte 3 sekundy a na digitálnom displeji sa opäť zobrazí teplota. Indikátor „TIMER ON & TIMER OFF“ zostáva rozsvietený a táto funkcia je aktivovaná.

## Narábanie s diaľkovým ovládačom



### Umiestnenie diaľkového ovládača.

- Diaľkový ovládač používajte vo vzdialenosti 8 metrov od prístroja a nasmerujte ho smerom k prijímaču. Prijem je potrebný pri práci.

- Klimatizácia nebude fungovať, ak záclony, dvere alebo iné materiály blokujú signály z diaľkového ovládača do vnútornej jednotky.
- Diaľkový ovládač udržiavajte mimo styku s tekutinami.
- Nevystavujte diaľkový ovládač priamemu slnečnému žiareniu alebo pôsobeniu tepla.
- Ak je prijímač infračerveného signálu na vnútornej jednotke vystavený priamemu slnečnému žiareniu, klím tizácia nemusí ungovať správne. Aby ste pre išli dopadu slnečného žiarenia na prijímač, použite závesy či záclony.
- Ak iné elektrické zariadenia reagujú na diaľkový ovláda , tieto zariadenia presuňte, alebo sa poraďte s vaším predajcom.
- Diaľkový ovládač nehádzte. Zaobchádzajte s ním opatrne.
- Na diaľkový ovládač nekladte ťažké predmety ani naň n stúpajte.

### Používanie držiaka na diaľkový ovládač (voliteľné)

- Diaľkový ovládač je možné pripevniť na stenu alebo stĺp pomocou držiaka na diaľkový ovládač (nie je súčasťou balenia, kúpuje sa osobitne).
- Pred nštaláciou diaľkového ovládača sa uistite, že klimatizácia správne prijíma signál.
- Nainštalujte iaľkový ovládač pomocou dvoch skrutiek.
- Pre inštaláciu alebo demontáži diaľkového ovládača, posuňte ho v držiaku smerom nahor alebo nadol.

### Výmena batérií

Nasledujúce prípady znamenajú vybité batérie. Vymeňte staré batérie za nové.

- Pri vysielaní signálu sa neozve pípnutie.
- Indikátor zmizne.

Diaľkový ovládač je napájaný dvoma suchými batériami (R03/LR03X2), umiestnenými v zadnej časti a chránenými krytom.

- (1) Odstráňte kryt v zadnej časti diaľkového ovládača.
- (2) Vyberte staré batérie a vložte nové batérie tak, aby boli póly (+) a (-) vložené správne.
- (3) Namontujte kryt späť.

**Poznámka:** Po vybratí batérií diaľkový ovládač vymaže všetky nastavené programy. Po vložení nových batérií je potrebné diaľkový ovládač znovu preprogramovať.

### ▲ UPOZORNENIE

- Nemiešajte staré a nové batérie, alebo iné typy batérií.
- Nenechávajte batérie v diaľkovom ovládači, ak ich nebudete používať 2 alebo 3 mesiace.
- Batérie nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu. Je potrebné odovzdať tento odpad osobitne z dôvodu špeciálneho zaobchádzania s ním.

o





